

# Günter & Hauer

UA ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ

## ХОЛОДИЛЬНИК



FN 338 GLB

Дякуємо Вам за довіру та придбання продукції  
**GÜNTER & HAUER**

*Ця інструкція була розроблена,  
щоб полегшити користування приладом.*

*Вона допоможе ознайомитись  
із новою технікою якомога швидше.*

*Переконайтеся, що Ви отримали прилад без ушкоджень.*

*При виявленні пошкоджень зверніться, будь ласка, до тієї торговельної  
організації, де Ви здійснили придбання.*

**Інструкції з експлуатації також доступні на нашому сайті:**

**[www.gunter-hauer.ua](http://www.gunter-hauer.ua)**

## **ЗМІСТ**

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ.....	<b>4</b>
ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ .....	<b>4</b>
Загальні вимоги безпеки.....	<b>4</b>
Вимоги щодо безпеки дітей і людей з підвищеним ризиком ураження....	<b>5</b>
Вимоги щодо під'єднання до електромережі.....	<b>5</b>
Вимоги безпечної експлуатації.....	<b>6</b>
РОЗТАШУВАННЯ ТА ПІД'ЄДНАННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ .....	<b>7</b>
Розташування.....	<b>7</b>
Підготовка до роботи.....	<b>8</b>
Перед тим, як використовувати пристрій вперше.....	<b>8</b>
ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА ТА ОСНОВНИХ ДЕТАЛЕЙ.....	<b>9</b>
ОПИС ЕЛЕКТРОННОЇ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ, РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ.....	<b>10</b>
ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ У ХОЛОДИЛЬНІЙ І МОРОЗИЛЬНІЙ КАМЕРАХ ...	<b>11</b>
У холодильнику.....	<b>11</b>
Заморожування харчових продуктів.....	<b>11</b>
РОЗМОРОЖУВАННЯ, ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ.....	<b>12</b>
ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ.....	<b>13</b>
ПРОБЛЕМИ В РОБОТІ ТА ЇХ ВИРІШЕННЯ.....	<b>14</b>
УТИЛІЗАЦІЯ.....	<b>15</b>
Технічна інформація .....	<b>16</b>

**Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладу слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою використання у майбутньому.**

## **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, таких як: у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих середовищ; клієнтами готелів, мотелів, міні-готелів та в інших житлових приміщеннях.

Холодильний пристрій – побутовий холодильник із двома відділеннями (надалі – холодильник). Холодильне відділення призначене для нетривалого зберігання свіжих харчових продуктів. У морозильнику змонтовано систему з автоматичним відтаванням («No Frost»). Морозильний відділ призначено для заморожування й довготривалого зберігання харчових продуктів.

Холодильний відділ з відділом свіжості призначено для нетривалого зберігання харчових продуктів. Температура у відділі свіжості підтримується в межах від -2 °C до +3 °C і підходить для короткочасного зберігання м'ясних, рибних страв, напівфабрикатів...

## **ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ**

### **Загальні вимоги безпеки:**

- УВАГА! Не затуляйте вентиляційні отвори всередині та назовні пристрою.
- УВАГА! Під час розморожування не користуйтеся механічними пристроями чи будь-якими іншими засобами для пришвидшення процесу.
- УВАГА! Не використовуйте інших електропристроїв у відділеннях для зберігання продуктів, якщо вони не належать до рекомендованих виробником.
- УВАГА! При розміщенні приладів переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений і не затиснутий.
- УВАГА! Не розміщуйте кілька портативних розеток або портативних джерел живлення на задній панелі пристрою.
- УВАГА! Намагайтеся не пошкодити охолоджуючу систему холодильника. Вона містить охолоджуючий газ R600a. Якщо охолоджуючу систему пошкоджено:
  - Не використовуйте відкритого вогню.
  - Уникайте іскор – не вмикайте жодних електричних, зокрема, освітлювальних, пристроїв.
  - У випадку пошкодження системи охолодження, приміщення, в якому знаходиться пристрій (об'єм даного приміщення має складати не менше 4 м<sup>3</sup>; для виробу з ізобутаном/R600a), необхідно провітрювати протягом кількох хвилин.



- Виріб слід використовувати лише для охолодження і зберігання продуктів харчування.
- Цей охолоджувальний пристрій не призначений для зберігання вибухових матеріалів, наприклад, аерозолів із займистими газами.
- Заборонено поруч із цим охолоджувальним пристроєм зберігати бензин чи інші займисті рідини.

### **Вимоги щодо безпеки дітей і людей з підвищеним ризиком ураження:**

- Не дозволяйте дітям бавитись холодильником або без потреби під'єднувати чи від'єднувати його до/від розетки. Не дозволяйте дітям бавитись з пакувальним матеріалом холодильника. Не дозволяйте дітям забиратися у холодильний пристрій або вилазити на нього.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком понад 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи браком досвіду і знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали вказівки, як у безпечний спосіб користуватися приладом, і розуміють небезпеку, що може виникнути.
- Очищення пристрою і догляд за ним не можна довіряти дітям без нагляду за ними.
- Дітям у віці від 3 до 8 років дозволяється завантажувати і вивантажувати холодильне обладнання.

### **Вимоги щодо під'єднання до електромережі:**

- Холодильник слід під'єднувати до електричної розетки із заземленням. Розетка із заземленням, до котрої Ви під'єднуєте виріб, повинна бути в легкодоступному місці. Заземлення пристрою вимагається законодавством. Виробник не несе жодної відповідальності за шкоду, завдану людям або майну внаслідок невиконання обов'язку відповідно до цього положення.
- Якщо холодильник укомплектований спеціальним шнуром живлення, замінювати його можна лише на такий самий шнур, наданий виробником.
- Для запобігання ВІНИКНЕННЮ аварійних ситуацій заміну пошкодженого шнура електропостачання повинен виконувати виключно виробник, майстер із ремонту та обслуговування або особа із відповідною кваліфікацією.
- Не дозволяється використання перехідників, багатомісних розеток (розгалужувачів), двожильних подовжувачів. У разі необхідності застосування подовжувача використовувати можна лише подовжувач із захисним контактом з однією розеткою, що має сертифікат безпеки VDE/GS. У разі використання подовжувача (із захисним контактом, що має знак безпеки), його розетка повинна знаходитися на безпечній відстані від раковин, у місці, захищеному від витікання води і стічних вод.

- Частота струму та напруга у Вашій розетці повинна відповідати параметрам холодильника, як це показано на фірмовому ярлику.
- Переставляючи холодильник, будьте обережні, щоби не перетиснути електричний шнур, оскільки це може пошкодити його. Важкі предмети ставте на такій віддалі від виробу, щоб вони не тиснули на електрошнур і не могли його пошкодити. Внаслідок цього може виникнути коротке замикання і пожежа.
- Упевніться, що штепсель шнура живлення не притиснутий задньою стінкою холодильника та не пошкоджений жодним іншим чином. Пошкоджений штепсель також може спричинити пожежу!
- **ЗНІМАТИ ПЛАФОН СВІТЛОДІОДНОЇ ЛАМПИ ЗАБОРОНЕНО!** Якщо в холодильному пристрої встановлено світлодіодну лампу, а освітлення не працює, зверніться до працівників сервісного центру для її заміни. Заміну лампи повинен здійснювати виключно працівник сервісного центру.





Якщо холодильник вийшов із ладу і відновити його роботу за допомогою рекомендованих засобів не вдається – витягніть штепсель з розетки, відкрийте дверцята і викличте спеціаліста з обслуговування. Виправляти технічні несправності та пошкодження конструкції може лише представник центру обслуговування.

### **Вимоги безпечної експлуатації:**

- Пристрій слід повністю відімкнути від мережі електроживлення (витягнувши штепсель із розетки) на час виконання таких дій, як очищення, операції з догляду або зміни розташування.
- Для вимкнення пристрою не тягніть за шнур електроживлення. Завжди витягуйте шнур, міцно тримаючи за штепсель.
- Якщо Ви витягнули шнур з розетки (з метою прибирання, пересування в інше місце тощо), під'єднувати його знову можна лише через **15** хвилин.
- Користуватись технічно несправним виробом заборонено. Ні в якому разі не спалюйте непридатний для використання виріб.
- Не ставте важкі предмети на холодильний пристрій.
- Не ставте увімкнені електричні пристрої – такі як мікрохвильові печі, фени для волосся, праски, електрочайники тощо – на верхню стінку холодильника, оскільки це може спричинити запалювання пластмасових деталей.
- Не ставте зверху на холодильник посуд із рідкими стравами, квіти у вазах з водою або інші ємності, наповнені рідиною.
- Не вилізайте зверху та не сідайте на холодильник, не спирайтесь на дверцята і не висніть на них, а також не дозволяйте дітям це робити.
- Не беріть вологими руками продукти, посуд чи кошики морозильника із працюючого морозильника, щоб Вам не примерзли руки.

- Не застосовуйте водяні розпилювачі або пару для чищення, щоб не пошкодити ізоляційних властивостей морозильника.


 **Перевозити виріб слід виключно у вертикальному положенні.** Виробник не несе відповідальності за пошкодження холодильника, що виникли внаслідок транспортування із недотриманням вимог цієї інструкції.

 Виробник гарантує безвідмовну роботу холодильника за відносної вологості повітря не більше 70% та за температури навколишнього середовища:  
ВІД +16 °С ДО +32 °С – Кліматичний клас **N**.  
ВІД +16 °С ДО +38 °С – Кліматичний клас **ST**.  
ВІД +16 °С ДО +43 °С – Кліматичний клас **T**.

## РОЗТАШУВАННЯ ТА ПІД'ЄДНАННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

### Розташування:

Цей прилад слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу.

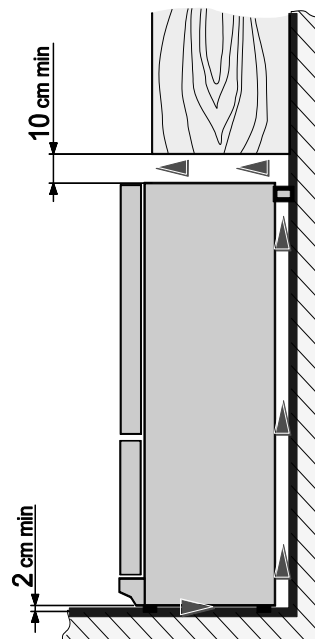
 **УВАГА!** Не використовуйте холодильник у кімнатах без опалення та в приміщеннях верандного типу. Не розташовуйте холодильник під прямими сонячними променями, а також близько до джерел тепла, таких як кухонна плита або духовка, опалювальна батарея. Холодильник не повинен дотикатись до будь-яких труб – опалювальних, водяних чи газових – а також інших електричних пристроїв.

Мінімальні відстані від джерел тепла:

від електричних, газових і інших плит – 30 мм,  
від печей, що працюють на маслі або вугіллі – 300 мм,  
від вбудованих духовок – 50 мм.

Якщо неможливо дотриматися вищенаведених відстаней, слід застосувати відповідну теплоізоляційну плиту.

- Не закривайте вентиляційних отворів на верхній стінці холодильника, оскільки це призведе до погіршення циркуляції повітря. Розміщувати меблі над холодильником можна на відстані щонайменше 10 см від його верхньої стінки (див. Малюнок). Якщо не дотримуватись цієї вказівки, холодильник споживатиме більше електроенергії, а його компресор може перегріватись. ►
- Холодильник повинен стояти на рівній горизонтальній поверхні. У разі потреби можна вирівнювати положення холодильника,



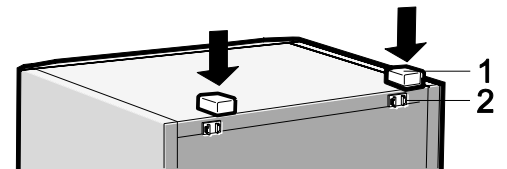
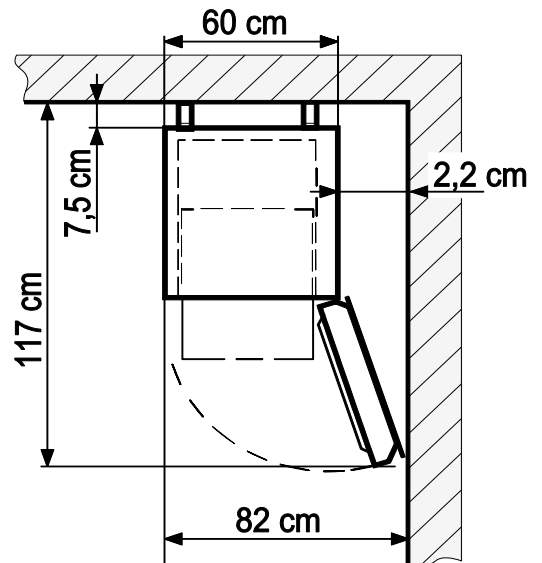
регулюючи висоту ніжок: для підвищення передньої частини їх слід крутити за годинниковою стрілкою, для пониження – проти. Коли холодильник дещо нахилений назад – його дверцята самі закриватимуться.

- Розміщуючи холодильник у куті, залиште просвіт між корпусом та стіною, щоб дверцята морозильної камери відкриваючись, не перешкоджали висуванню шухлядки для морожених продуктів (див. Малюнок).

### Підготовка до роботи:

Підготовку холодильника до роботи радимо здійснювати з помічником.

- Під час переміщення прилад не можна тримати горизонтально та/або не можна тримати дном догори, чи допускати вібрації. Максимально припустимий нахил приладу під час переміщення становить 45°.
- Зніміть пакування. Зніміть холодильник з пінопластової підставки. Зніміть клейку стрічку. **Під час установки, переміщення, підймання пристрою не слід братися за ручки дверей, тягнути за конденсатор, розташований у задній частині холодильника, і торкатися блоку компресора.**
- Зніміть усі деталі червоного кольору з полиць. Зніміть клейку стрічку з дверних лотків – вона потрібна лише для транспортування холодильника.
- Візьміть з пакета дві підпорки **1** і вставте їх у пази **2** в верхній задній частині холодильника (див. Малюнок).▶




- ▶ Також перед під'єднанням живлення слід звільнити виріб від усіх пакувальних матеріалів, що використовувались під час транспортування.

### Перед тим, як використовувати пристрій вперше:

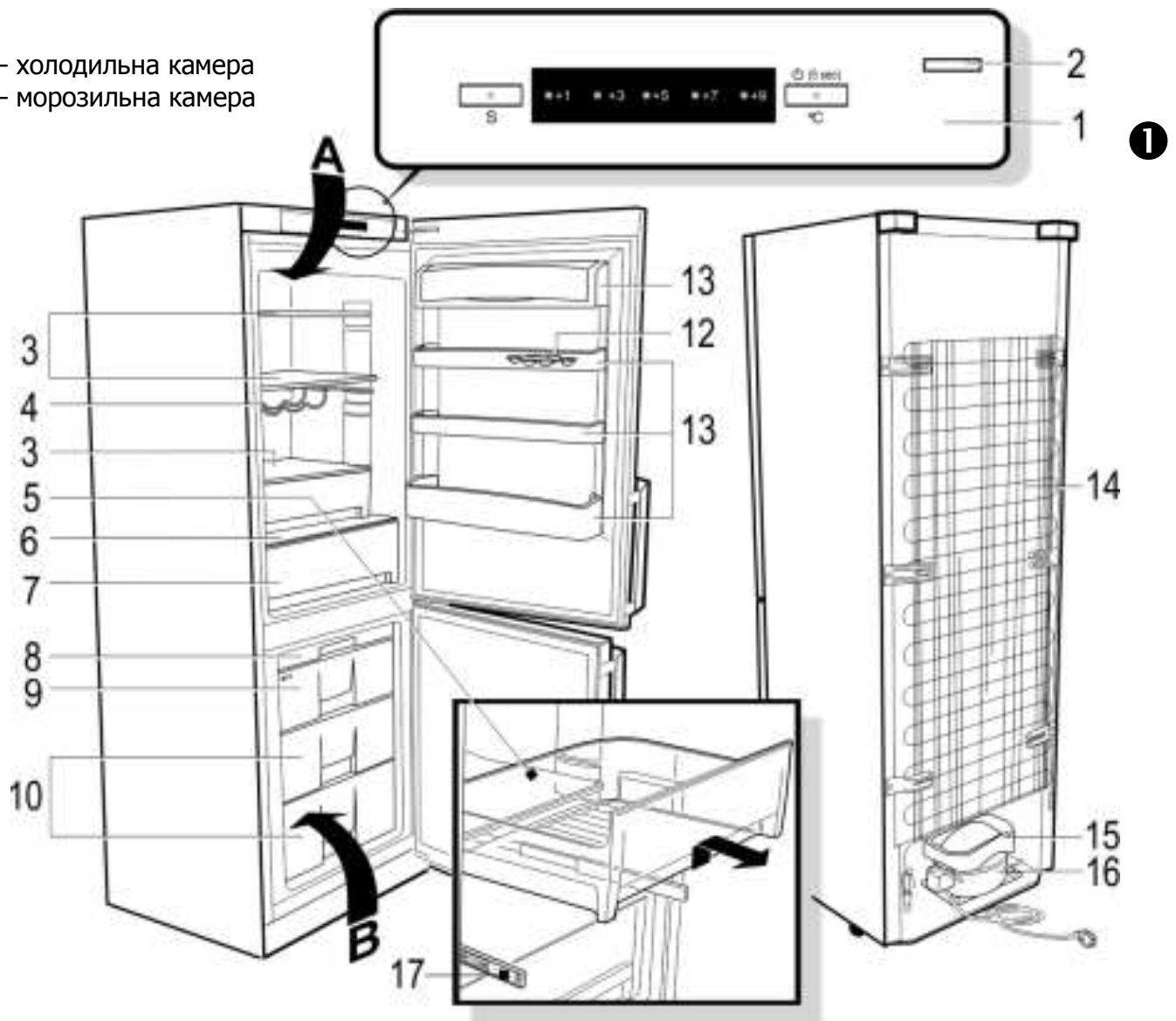
- Теплою водою і невеликою кількістю нейтрального мила або соди вимийте пристрій всередині та усі його внутрішні частини – таким чином Ви усунете запах, що є характерним для нового пристрою – і потім добре осушіть.
- ▶ Перед тим, як холодильний пристрій буде вперше увімкнено у електромережу, **він має постояти 4 год.** В іншому випадку **може зіпсуватися компресор.**
- Перед тим, як будуть покладені продукти, холодильний пристрій повинен пропрацювати 3 години. Це правило також діє, коли Ви починаєте користуватися холодильником після його розмороження або коли він тривалий час не був у користуванні.



## ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА ТА ОСНОВНИХ ДЕТАЛЕЙ

 **УВАГА!** Кількість та дизайн перерахованих нижче додаткових приладь можуть відрізнятися від тих, що є в комплекті вашого холодильника. Цей опис стосується всієї групи холодильників.

**A** – холодильна камера  
**B** – морозильна камера



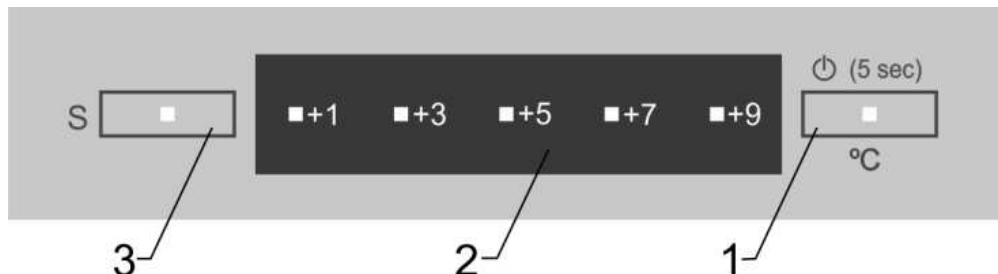
<b>1</b>	Електронна панель керування	<b>9</b>	Секція швидкого заморожування
<b>2</b>	Перемикач для внутрішньої лампи	<b>10</b>	Секція для морожених продуктів
<b>3</b>	Полички з можливістю регулювання висоти	<b>12</b>	Лоток для яєць
<b>4</b>	Поличка для пляшок	<b>13</b>	Дверні лотки з можливістю регулювання висоти
<b>5</b>	Лоток відділення свіжості	<b>14</b>	Конденсатор
<b>6</b>	Скляна поличка	<b>15</b>	Піддон для талої води
<b>7</b>	Лотки для фруктів та овочів	<b>16</b>	Компресор

\* Прозорий лоток **5** відділення свіжості рухається по роликових спрямовувачах **17**. Щоб вийняти лоток, потягніть його і зніміть зі спрямовувачів.

## ОПИС ЕЛЕКТРОННОЇ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ, РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Коли прилад перший раз підключають до електромережі, близько «+5» запалюється синій індикаційний сегмент температури (на заводі встановлено температуру +5 °С, проте можна обрати бажану температуру за своїми потребами).

3



**1 – Кнопка встановлення температури.**

**Як установити температуру в холодильному відділі?**

Активізуйте кнопку **1**, призначену для встановлення температури: натисніть її й тримайте, доки почне блимати індикаційний сегмент, що світиться синім кольором (активний стан). Тоді відпустіть кнопку **1** і знову натисніть її кілька разів, доки почне блимати синім кольором (буде активізований) сегмент бажаної температури. Один дотик змінює температуру на одну позицію.


Встановлення температури відбувається по колу: наприклад, активний сегмент – на «+5», а ви хочете встановити температуру в +9 °С, отже кнопку **1**, призначену для встановлення температури, після активізації потрібно натиснути 2 рази – і почне синім кольором світитися індикаційний сегмент температури на «+9».

Температура в холодильному відділі регулюється на шкалі з п'ятьма позиціями:

**+9** – найвища температура (найменше охолодження).

**+1** – найнижча температура (найбільше охолодження).

ПРИМІТКА. Коли зникає постачання електроенергії, прилад вимикається сам, зберігаючи останню установлену користувачем температуру в холодильній камері.

 **ЯКЩО ДВЕРЦЯТА ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛУ НЕ ЗАЧИНЯТИ ДОВШЕ НІЖ 30 СЕК.,** лунає попереджувальний звуковий сигнал. Після зачинення дверцят звуковий сигнал вимикається.

**ЯКЩО В ПРИМІЩЕННІ ПРОХОЛОДНО, ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИСТРІЙ ОХОЛЮДЖУЄ МЕНШЕ, ТОМУ В ХОЛОДИЛЬНИКУ МОЖЕ ПІДНЯТИСЯ ТЕМПЕРАТУРА.** Кнопкою **1**, призначеною для встановлення температури, виберіть нижчу температуру.

**ВИМКНЕННЯ / УВИМКНЕННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИСТРОЮ**

**ВИМКНЕННЯ.** Натисніть і утримуйте кнопку **1**, поки почнуть синім кольором світитися три індикаційні сегменти та вимкнеться освітлення всередині холодильника.

**УВАГА!** Електрична напруга лишається невимкненою.

**УВИМКНЕННЯ.** Натисніть і утримуйте кнопку **1**, поки почне синім кольором світитися індикаційний сегмент установленої температури та ввімкнеться освітлення всередині холодильника.

ПРИМІТКА. При ввімкненні холодильного пристрою буде збережено останню установлену користувачем температуру.

**2 – Індикаційні сегменти температури.** Сегменти встановленої температури світяться синім кольором (активний), інші ж сегменти значень температури – сірі (неактивні).

**3 – Функція ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ (FAST FREEZE)** активується натисканням кнопки 3. Коли активовано функцію швидкого заморожування, загоряється жовтий сегмент у центрі кнопки 3. Функція швидкого заморожування вимикається автоматично не пізніше 52 годин. Користувач може в будь-який час відключити функцію швидкого заморожування вручну, натиснувши кнопку 3.

## **ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ У ХОЛОДИЛЬНІЙ І МОРОЗИЛЬНІЙ КАМЕРАХ**

### **У холодильнику:**

З огляду на природну циркуляцію повітря, у камері холодильника наявні різні температурні зони.


- Найбільш холодна ділянка знаходиться безпосередньо над контейнерами для овочів. У цій зоні слід зберігати ніжні продукти, що швидко псуються: рибу, м'ясо, птицю, ковбасні вироби, готові страви, також страви і випічку, що містять яйця або сметану, свіже тісто, суміші тіста.
- Ящики для овочів і фруктів на дні холодильного відділення: зберігання овочів та фруктів (за винятком тропічних фруктів).
- Найтеплішою зоною є ділянка у верхній частині дверей холодильника. Тут найкраще зберігати вершкове масло і сир.

### **Щоб уникнути забруднення їжі, дотримуйтеся таких вказівок:**

- Якщо дверцята будуть залишатися відкритими протягом тривалого часу, це може призвести до значного підвищення температури у відсіках приладу.
- Регулярно очищайте поверхні, які можуть стикатися з продуктами і відкритими дренажними системами.
- Зберігати сире м'ясо і рибу в холодильнику у відповідних контейнерах, щоб вони не стикалися з іншими продуктами і рідина з них не капала вниз.
- Якщо ви не плануєте використовувати холодильний пристрій протягом тривалого часу, вимкніть його, розморозьте, очистіть, висушіть і залиште дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині пристрою.

### **Заморожування харчових продуктів:**

Якщо маєте намір заморозити велику кількість свіжих харчових продуктів, за 24 год. активізуйте функцію швидкого заморожування – натисніть кнопку **3**, призначену для функції швидкого заморожування (див. мал. 3). Засвітиться сегмент у центрі кнопки. Функція швидкого заморожування автоматично вимикається, коли буде досягнуто температуру меншу ніж -18 °C. Світло в сегменті кнопки швидкого заморожування вимикається.

Підготовані для заморожування свіжі харчові продукти складіть в один або два ряди у відділення швидкого заморожування, позначене символом 

За добу заморожені харчові продукти з відділення швидкого заморожування перекладіть до лотку(-ів) відділення для зберігання (див. мал. 1).

**НЕ ПЕРЕВИЩУЙТЕ ВКАЗАНІХ НОРМ ЩОДО КІЛЬКОСТІ ПРОДУКТІВ ДЛЯ ЗАМОРОЖУВАННЯ** (див. «ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ»).

- Розміщуючи продукти для заморожування, залиште просвіт у принаймні 3 см між продуктами та верхньою внутрішньою стінкою камери.
- У секції морозильної камери продукти слід класти загорнутими.
- **Увага! Не заморожуйте в морозильній камері рідких харчових продуктів у пляшках чи інших скляних ємностях.**
- Свіжі продукти, призначені для заморожування, не повинні дотикатись до вже заморожених.
- Не заморожуйте продукти, температура яких перевищує кімнатну температуру.
- Пильно стежте за датою придатності заморожуваних продуктів, що вказується виробником на упаковці.
- РЕКОМЕНДОВАНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ У МОРОЗИЛЬНІЙ КАМЕРІ – НЕ БІЛЬШЕ 6 МІСЯЦІВ ДЛЯ МОРОЖЕНОЇ РИБИ ТА КОВБАСНИХ ВИРОБІВ, НЕ БІЛЬШЕ 8 МІСЯЦІВ ДЛЯ СИРУ, ПТИЦІ, СВИНИНИ ТА БАРАНИНИ; ТА НЕ БІЛЬШЕ 12 МІСЯЦІВ ДЛЯ ЯЛОВИЧИНИ, ФРУКТІВ ТА ОВОЧІВ.

## РОЗМОРОЖУВАННЯ, ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ

ХОЛОДИЛЬНА КАМЕРА РОЗМОРОЖУЄТЬСЯ АВТОМАТИЧНО. Заморожені крупинки рідини, котрі утворюються на задній стінці холодильної камери, тануть під час неактивності компресора, і тала вода стікає призначеним для цього каналом у піддон, що знаходиться над компресором, де вона випаровується.

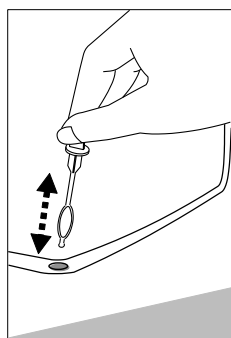
МОРОЗИЛЬНА КАМЕРА РОЗМОРОЖУЄТЬСЯ АВТОМАТИЧНО: працює система автоматичного розмороження (No Frost). Однак залежно від того, як часто відкривались дверцята холодильника і якої температури були харчові продукти, що їх клали до пристрою, на стінках морозильної камери та лотків може накопичуватися приморозь. Це цілком нормально. Однак, чим товщий шар приморозі, тим більші витрати електроенергії. Якщо система «No Frost» не встигла випарити надлишок вологості, та утворився шар приморозі, розморозьте прилад. Щоб розморозити прилад, виконайте по черзі наступні дії:

- **ВАЖЛИВО! Вимкніть холодильник і від'єднайте його від розетки.**
- Вийміть продукти з морозильної камери.
- Залиште дверцята морозильної камери відкритими. Коли розтане приморозь, витріть досуха поверхні та деталі камери. Зачиніть дверцята холодильної й морозильної камер. Вставте штепсель в розетку та ввімкніть холодильник.

ЧИСТІТЬ ХОЛОДИЛЬНИК РЕГУЛЯРНО.



**Перед розморозуванням морозильної камери та чищенням задньої частини холодильника не забувайте від'єднувати холодильник від електромережі та витягувати штепсель з розетки.**



- Оберегайте внутрішню поверхню і пластикові деталі від потрапляння на них жиру, кислот чи алкоголю. Якщо щось випадково проллється – одразу витріть це ганчіркою, змоченою в теплій воді з додаванням мила або рідини для миття посуду. Протирайте насухо.
- Регулярно чистіть герметичний ущільнювач на дверцятах. Протирайте його насухо.
- ◀ РЕГУЛЯРНО ЧИСТІТЬ СТІК ДЛЯ ТАЛОЇ ВОДИ СПЕЦІАЛЬНИМ ІНСТРУМЕНТОМ (див. малюнок).

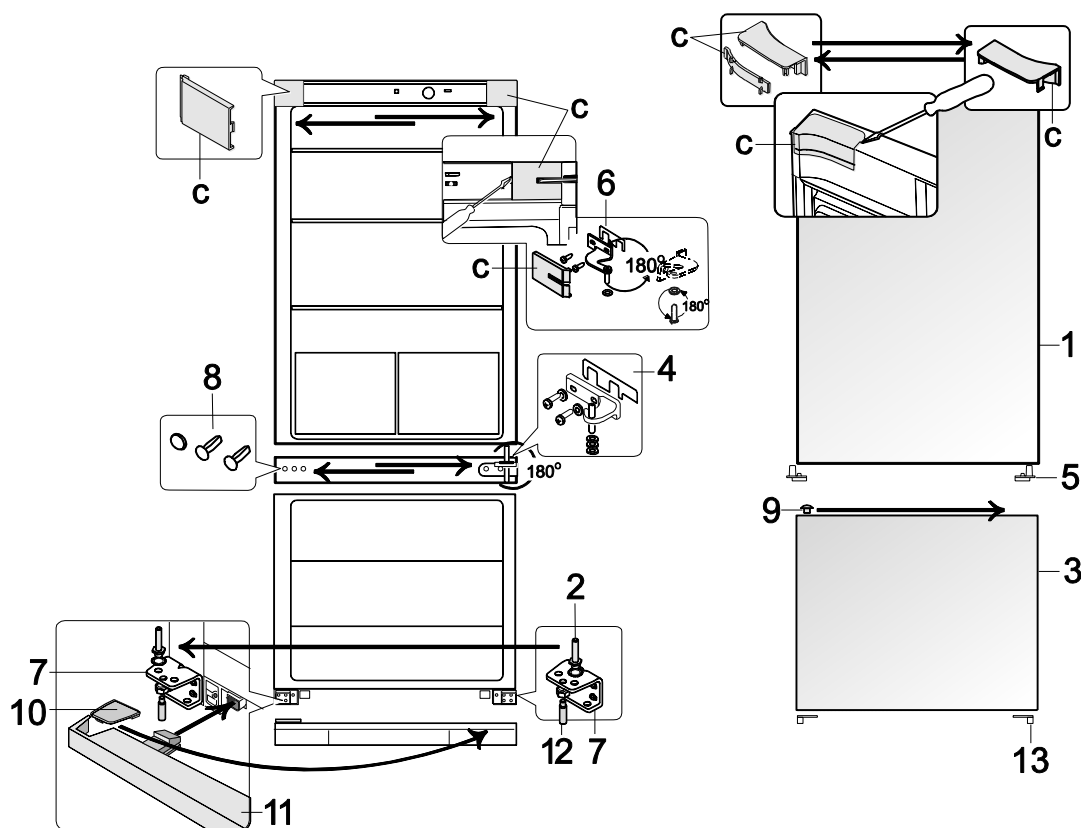
- Принаймні раз на рік чистіть задню частину холодильника та компресор від пилу. Це можна зробити м'якою щіткою, ганчіркою з електростатичної тканини або пирососом.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для чищення внутрішніх та зовнішніх поверхонь холодильника м'яку рідину, що містить абразивні частинки, кислоти, алкоголь та бензин. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для чищення губки та ганчірки з шорсткою дряпучою поверхнею.

## ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

Якщо ви вирішили самостійно змінити напрям відкривання дверцят, для виконання цієї задачі рекомендовано запросити помічника. Вам знадобляться: гайкові ключі №8 і №10, викрутка.

Під час змінення напрямку відкривання дверцят ЗАБОРОНЕНО розташовувати холодильник горизонтально!

Виконайте такі операції в поданому порядку (див. малюнок):



### УВАГА! Вимкніть холодильник і витягніть штепсель з розетки.

1. Зніміть кришки (с) з корпусу та внутрішньої сторони дверцят. Зніміть верхній кронштейн (6) разом з гайкою та шайбами, а також прокладку з-під кронштейна.
2. Зніміть дверцята холодильної камери (1). Зніміть заглушку (5) знизу. З іншого боку дверцят встановіть заглушку, яку Ви знайдете у пакеті та яка призначена для дверцят, що відкриваються ліворуч. Зніміть середній кронштейн (4) разом із шайбами на осі та з пластмасовою прокладкою.



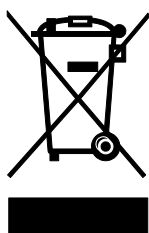
4. Зніміть дверцята морозильної камери (3). Зніміть заглушку (13) знизу. З іншого боку дверей, встановить заглушку, яку Ви знайдете у пакеті та яка призначена для дверцят, що відкриваються ліворуч.
5. Зніміть нижній ковпачок (11) разом із маленьким ковпачком (10).
6. Викрутіть шпильку (2) з шайбами на шпильці та фіксатор (12) із нижнього кронштейна (7) та вкрутіть їх симетрично до попереднього розташування у кронштейн (7) із протилежного боку шафи.
7. Зніміть кришки (8) з панелі, що розділяє холодильну та морозильну камеру, і вставте їх в отвори на протилежному боці.
8. Вийміть заглушки (9) з перегородки, яка розділяє холодильну та морозильну камери, і вставте їх в отвори із протилежного боку.
9. Повісьте дверцята морозильної камери на вісь (2) кронштейна (7).
10. Переверніть кронштейн (4) на 180° разом із шайбами на осі та з пластмасовою прокладкою, переносячи шайби на вісь з іншого боку кронштейна. Встановивши кронштейн на дверцята морозильної камери, закріпіть його у відповідному місці на протилежному боці холодильника.
11. Повісьте дверцята холодильної камери на вісь кронштейна (4).
12. Поверніть кронштейн (6) разом із шайбами на осі та пластмасовою прокладкою на 180°. Зніміть вісь із шайбами і закріпіть їх з протилежного боку кронштейна. Встановивши кронштейн (6) на дверцята холодильної камери, закріпіть його у відповідному місці у верхніх отворах на протилежному боці холодильника. За допомогою кришок (с) накрийте кронштейн та порожнє місце.
13. Вставте ковпачок (10) у напрямні пристрої нижнього ковпачка (11) із протилежного боку та встановіть ковпачок (11) на його попереднє місце.

## ПРОБЛЕМИ В РОБОТІ ТА ЇХ ВИРІШЕННЯ

- **Холодильник увімкнений в розетку, але не працює, і індикатор наявності струму не світиться.** Перевірте справність Вашої розетки та електропостачання в приміщенні. Перевірте, чи штепсель правильно встромлений в електричну розетку.
- **Шум під час роботи став гучнішим.** Упевніться, що холодильник стоїть стійко та на рівній горизонтальній поверхні. Вирівняти його можна регулюванням висоти передніх ніжок. Перевірте, чи холодильник не дотикається до меблів і чи жодна частина охолоджувальної системи в задній частині холодильника не торкається стіни. Відсуньте холодильник далі від меблів чи стіни. Перевірте, чи причиною збільшення шуму не є вміст холодильника – можливо, пляшки, банки або тарілки всередині дотикаються одна до одної.
- **На дні холодильної камери з'явилась вода.** Перевірте, чи не засмічений стік для талої води. Прочистіть стік для талої води призначеним для цього інструментом.
- **На скляних полицях з'явилась вода.** Можливо, деякі продукти або посуд у холодильній камері дотикаються до задньої стінки камери. Продукти і посуд не повинні торкатися задньої стінки.
- **З-під скляної полиці крапає накопичена волога.** Якщо на одній полиці ви склали багато посуду з рідинами, може почати конденсуватися волога та крапати на нижні полиці. Частину посуду переставте на інші полиці.
- **Під холодильником з'явилась вода.** Піддон для талої води зсунувся зі свого місця на компресорі. Помістіть піддон на компресор.

- **Під час відкривання дверцят відстає гумовий ущільнювач.** Ущільнювач міг забруднитися липкою їжею (жир, сироп). Почистіть ущільнювач і паз для нього ганчіркою, змоченою в теплій воді з додаванням мила або рідини для миття посуду, і протріть насухо. Вставте ущільнювач на місце.
  - **Висока температура у холодильнику означає, що компресор не вмикається протягом тривалого часу або працює безперервно.** Перевірте, чи дверцята закриваються щільно, чи холодильник не був відкритим довше, ніж потрібно для вкладання та виймання з нього продуктів, і чи в ньому не знаходиться надто велика кількість теплих продуктів.
  - **На верхній стінці холодильника конденсується вода.** Відносна вологість оточуючого повітря вища 70%. Провітріть приміщення, в котрому стоїть холодильник. Якщо можливо – усуньте причину збільшення вологості.
-  **Зауваження стосовно робочого шуму холодильника.** Під час роботи холодильника відбувається цикл замороження, тому виріб може видавати різноманітні звуки. Це нормальне явище і не є наслідком несправності.
- Холодоагент, циркулюючи в охолоджувальній системі, спричиняє звуки, такі як дзюрчання, булькання та шарудіння. Гучніші звуки – потрiскування та клацання – може видавати компресор холодильника під час вмикання.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Цей знак означає, що холодильник не можна викидати разом з іншими побутовими відходами, коли він уже непридатний до використання. Ліквідувати їх слід окремо, зберігаючи в контейнерах, позначених цим символом, на великих звалищах брухту.

Даний прилад позначений у відповідності із Директивою Європейського Союзу 2002/96/EG про утилізацію електричного та електронного устаткування (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Директива визначає порядок збору та утилізації старих приладів на території усіх країн ЄС. Детально дізнатися як безпечно позбутися старого холодильника Ви можете в органах місцевого самоврядування, у магазині, де Ви придбали холодильник або в місцевому представництві виробника.

Якщо Ви вирішили позбутися холодильника – унеможливіть його подальшу роботу, щоб запобігти можливим нещасним випадкам. Витягніть штепсель з розетки і відріжте шнур живлення. Відірвіть ущільнювач. Якщо на дверцятах є замок – зламайте його. **УВАГА! Не намагайтеся власноруч демонтувати холодильник. Залиште це фірмі, що здійснює переробку.**

## ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Найменування або торгова марка	<b>Günter &amp; Hauer</b>
Модель	<b>FN 338 GLB</b>
Категорія холодильного приладу	Холодильник
Номінальна напруга (В~Гц)	220-240 В, 50 Гц
Кліматичний клас	N-ST
Споживана потужність (Вт):	140
- при розморожуванні	-
- нагрівального елемента	-
- лампи, максимальне	1
Об'єм (л), корисний (нетто) / загальний (брутто):	253 / 338
холодильне відділення (л), нетто / брутто	208 / 234
відділення свіжості (л), нетто	21
морозильне відділення (л), нетто / брутто	84 / 104
Хладагент	R600a
Вспінюючий агент	Циклопентан
Габаритні розміри:	
-висота (мм), без упаковки / в упаковці	1945 / 2000
-глибина (мм), без упаковки / в упаковці	670 / 670
-ширина (мм), без упаковки / в упаковці	600 / 620
-вага (кг), без упаковки / в упаковці	92 / 97
Клас морозильної камери	<b>****</b>
Перелік відділень, що не обмерзають (no frost)	є
Клас енергоефективності:	A++
Річний обсяг енергоспоживання холодильним приладом (кВт·год/рік)	243
Проектна температура відділень:	
- холодильне відділення	-1 до +9 °C
- морозильне відділення	-29 до -13 °C
Автономне збереження холоду, год	15
Продуктивність заморожування (кг/24 години)	6
Рівень акустичного поширення шуму в повітрі, дБА	41

ПРИМІТКА. Виробник залишає за собою право в майбутньому вносити зміни до технічних параметрів та характеристик.





**Офіційний представник  
компанії Günter & Hauer GmbH в Україні**

[www.gunter-hauer.ua](http://www.gunter-hauer.ua)  
[info@gunter-hauer.ua](mailto:info@gunter-hauer.ua)

Служба інформаційної підтримки на території України

**0 800 60 44 69**